

# Chiloé: 30 años de transformaciones y desafíos

---

Sala Challanco, Museo Regional de Ancud  
27 de septiembre de 2012, 9.00-17.30 hrs.

Las últimas décadas han atestiguado numerosos cambios en el archipiélago de Chiloé. Durante décadas, esta provincia se caracterizó por su economía tradicional, fundamentalmente agricultura y pesca de auto-consumo, por su alta ruralidad, por sus jóvenes migrantes en busca de trabajo a cientos de kilómetros, en la Patagonia, y por sus pequeños poblados conectados por rutas marítimas. A partir de la década de 1980 comienza a evidenciarse una serie de cambios sobre estos patrones caracterizados por el desarrollo y consolidación de la industria salmonera.

El paso a una sociedad más urbana se acompaña por “nuevas ruralidades”, caracterizadas por relaciones de cooperación y conflicto entre economías y modos de vida tradicionales y urbano-industriales. Las ciudades chilotas inician un acelerado crecimiento, presionando a las zonas rurales y sus actividades. La pobreza y el desempleo disminuyeron fuertemente, pero la crisis sanitaria que afectó a la salmonicultura dejó ver la dependencia de la provincia en esta actividad, cuya importancia económica hace de Chiloé el eje de la inserción de la acuicultura chilena en cadenas transnacionales de valor. No obstante, la agricultura intenta seguir presente a través de productos especializados, la pesca artesanal redefine su relación con otras actividades y el turismo emerge como una alternativa cada vez más deseada. Todo esto ocurre mientras nuevos actores pasan a la primera línea de discusión sobre el desarrollo territorial y su sustentabilidad. El debate sobre el futuro del archipiélago se enfoca en el (des)centralismo, en las regulaciones, en la distribución de beneficios y costos, y en la cultura que lo caracteriza.

Un grupo de investigadores de distintos países analizará las transformaciones y los desafíos de Chiloé a partir de los procesos que han tenido lugar en las últimas décadas. Esta actividad se realizará el 27 de septiembre, a partir de las 9.00 hrs., en la Sala Challanco del Museo Regional de Ancud. El objetivo es dar a conocer resultados y conclusiones del trabajo académico y compartirlo con la comunidad local. La entrada es liberada previa confirmación con Elizabeth Lizama ([elizamaa@uc.cl](mailto:elizamaa@uc.cl)).

**Organiza:** Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, Pontificia Universidad Católica de Chile.\*

*\* Los organizadores agradecen el apoyo a través del proyecto Fondecyt Regular 2010 N° 1100519 y del Museo Regional de Ancud.*

## Programa

09.00-09.30	<b>Bienvenida y presentación</b> <b>César Zambrano Núñez</b> , Gobernador de la Provincia de Chiloé. <b>Jonathan Barton</b> , Pontificia Universidad Católica de Chile.
09.30-11.00	<b>Transformaciones socioproductivas del borde costero</b> <b>Camila Pavez</b> (Pontificia Universidad Católica de Chile). Transformaciones territoriales y socio-económicas del sector pesquero de Chiloé: salmonicultura y nuevos pescadores. <b>Francisco Ther Ríos</b> (Universidad de Los Lagos). La sociodiversidad de Chiloé en entredicho: de la etnografía de la cotidianidad actual a los imaginarios de sustentabilidad en asentamientos de pescadores artesanales del sur de Chile. <b>Eduardo Ramírez</b> (Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural – RIMISP). Trayectorias de empleo en Chiloé en contexto de expansión de la acuicultura.
11.00-11.20	<b>Café</b>
11.20-13.00	<b>Nuevas configuraciones urbanas y rurales</b> <b>Bernardita McPhee</b> (Pontificia Universidad Católica de Chile). ¿Cuán “nuevas” son las ruralidades chilotas? Explorando modos de vida rurales en un contexto de modernización neoliberal. <b>Warwick Murray</b> (Universidad de Victoria de Wellington). Underdeveloped rural geography: towards a view from the South. <b>Alejandro Salazar</b> (Pontificia Universidad Católica de Chile). Salmonicultura glocalizada en el archipiélago de Chiloé: impactos locales, reconfiguraciones socio-territoriales y actores locales.
14.30-16.00	<b>Presiones y desafíos de gobernanza glocal</b> <b>Felipe Irrázaval</b> (Pontificia Universidad Católica de Chile). Aportes de la industria salmónica al presupuesto de los municipios de Chiloé: algunas implicancias del supuesto chorreo. <b>Beatriz Bustos</b> (Universidad de Chile). ¿Síndrome de Estocolmo? Comunidad, industria y desarrollo tras la crisis del virus ISA, Chiloé post 2008. <b>Álvaro Román</b> (Pontificia Universidad Católica de Chile). El espacio

	político fragmentado de Chiloé: asimetrías de poder en una provincia abierta (y expuesta) al mundo.
16.00-16.15	<b>Café</b>
16.15-17.15	<b>Desafíos de sostenibilidad en el Chiloé salmonero</b> <b>Arnt Fløysand</b> (Universidad de Bergen). Salmonicultura en Chile e inversiones noruegas: ¿Beneficios a corto plazo o desarrollo sostenible? <b>Jonathan Barton</b> (Pontificia Universidad Católica de Chile). Desarrollo sustentable: un índice de “Buen vivir” para Chiloé.
17.15-17.30	<b>Palabras de cierre</b>

## **Resúmenes**

### **Transformaciones territoriales y socio-económicas del sector pesquero de Chiloé: salmonicultura y nuevos pescadores\***

Camila Pavez

Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, Pontificia Universidad Católica de Chile

Las zonas rurales actualmente son foco de importantes transformaciones sociales, territoriales y económicas producidas a escala global, en la cual los espacios rurales están mutando y por tanto cambiando notoriamente respecto a su concepción tradicional. Desde una perspectiva territorial, estos procesos se enmarcan teóricamente en lo que se conoce como nueva ruralidad, ya que los territorios rurales se insertan al contexto global, con una transformación en las actividades productivas locales y con cambios en los patrones de empleo, donde los trabajadores pasan de ser independientes a asalariados, modificándose sus formas de vida y sus patrones de consumo. Dentro de las características que distinguen a la nueva ruralidad, es importante aplicarlas a las actividades locales de la pesca artesanal, la cual también se ha visto transformada, considerando que los pescadores a lo largo del país, no sólo son trabajadores independientes pertenecientes a sus organización sindicales tradicionales, sino que también ejercen labores de mano de obra asalariada en las industrias pesqueras, acuícolas o de otros rubros.

En la región de Los Lagos, y específicamente en la provincia de Chiloé, se observa un proceso de concentración de la base productiva en la actividad salmonera, que ha producido importantes transformaciones de las actividades productivas locales, especialmente en lo relacionado a la pesca artesanal. En este sentido, se propuso una investigación de carácter mixto, compuesta por una metodología que implica fuentes primarias a partir de 32 entrevistas y fuentes secundarias, tales como referencias bibliográficas, notas de prensa, datos e información georreferenciada. El objetivo principal fue comprender las relaciones que se han establecido entre las actividades económicas del sector pesquero y acuícola, considerando que la dinámica productiva y territorial de la provincia se ha complejizado de manera muy abrupta desde la irrupción salmonera.

Los principales resultados de esta investigación indican que las actividades pesqueras locales han sufrido transformaciones importantes generando por un lado, relaciones de conflicto con la industria a nivel ambiental y espacial, pero por otro, estableciendo relaciones de cooperación basadas en los flujos de mano de obra y en la posibilidad de acceso a remuneraciones fijas por parte de los pescadores. Lo interesante de esta relación, es que el aporte de mano de obra por parte de los pescadores es especializado, como es en el caso de los buzos o de los patrones de naves, generando una relación estrecha de dependencia mutua, donde los

pescadores no han sido desplazados ni han enfrentado un proceso de desarraigo violento de su actividad, sino que forman parte de un proceso de transformación dentro del mismo sector, aunque en rubros distintos. De esta forma, el dualismo entre el auge de la salmonicultura y las pérdidas en los otros rubros no se sustenta. El resultado tiene muchos matices, en lo que se han visto competencia pero también, co-beneficios o complementariedad, en particular en el ámbito laboral en el corto plazo. Sin embargo, la reducción en los desembarques artesanales sugiere que esta actividad productiva enfrenta una transformación profunda, en el mediano y largo plazo.

*\* La autora agradece el apoyo a través del proyecto FONDECYT Regular 2010 N° 1100519.*

\* \* \*

**La sociodiversidad de Chiloé en entredicho: de la etnografía de la cotidianidad actual a los imaginarios de sustentabilidad en asentamientos de pescadores artesanales del sur de Chile**

Francisco Ther Ríos

Programa ATLAS - Departamento de Ciencias Sociales, Universidad de Los Lagos

En la actualidad, las caletas de pescadores artesanales situadas en la Isla Grande de Chiloé viven procesos de cambio que amenazan su permanencia en el tiempo. Efectivamente, en un escenario en el que convergen intereses administrativos y productivos disímiles, los modos de vida tradicionales de los pescadores se ven afectados al tiempo que se reproduce la racionalidad tecnoeconómica que intenta rápidamente homogenizar tanto la diversidad sociocultural como el carácter multiproductivo asociado al medio terrestre y marítimo. En este trabajo se pone especial énfasis en la etnografía de prácticas cotidianas (productivas, cognoscitivas y discursivas) en asentamientos de pescadores artesanales; lo cual posibilitaría elucidar condiciones de sustentabilidades alternativas para las comunidades de pescadores artesanales, orientadas en este caso por la operatividad tradicional de sus territorios, traduciéndose todo ello en una oportunidad para que estos territorios se reanimen mediante el diálogo de racionalidades locales y ciertos elementos del contexto moderno.

\* \* \*

## **Trayectorias de empleo en Chiloé en contexto de expansión de la acuicultura**

Eduardo Ramírez

Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural – Rimisp

En un contexto nacional de rápido crecimiento económico y dispar desempeño geográfico en términos de bienestar (Ramírez et al., 2009; Modrego et al., 2008), Chiloé destaca por sus profundas transformaciones estructurales, asociadas al establecimiento de la industria acuícola en medio de una sociedad tradicional, con una economía basada en la agricultura de origen campesino, la pesca artesanal y la migración temporal con un mercado del trabajo casi inexistente. Consecuencias de este fenómeno de industrialización acelerada han sido un importante incremento poblacional, una fuerte reducción de la pobreza y cambio en las trayectorias de empleo. A pesar de que una fracción importante de hogares mantiene vínculo con estrategias tradicionales como la pesca y la agricultura, una buena parte de los hogares se vincula a la industria del salmón ya sea directamente o a través de empresas de servicios que nacen para apoyar los procesos de producción acuícolas. Los resultados muestran que los activos que permiten la movilidad de hogares según los tipos de empleos de sus miembros son aquellos relacionados con el capital humano principalmente número de personas en el hogar y antigüedad del hogar; el capital social, principalmente la vinculación a redes sociales; la residencia urbana y el acceso a crédito de la banca privada.

\* \* \*

## **¿Cuán “nuevas” son las ruralidades chilotas? Explorando modos de vida rurales en un contexto de modernización neoliberal\***

Bernardita McPhee

Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, Pontificia Universidad Católica de Chile

Desde 1980 hasta el presente los territorios rurales del país han sufrido importantes cambios. Entre estos destacan transformaciones en los sistemas productivos, gatillados en gran medida por el giro exportador experimentado en Chile a partir de la década de los '80, y manifiestos en variables como la asalarización de la población rural y la precarización del empleo. Por otro lado, aunque en estrecha relación, transformaciones en la estructura demográfica derivadas fundamentalmente de los procesos de emigración de la población económicamente activa de los sectores rurales hacia ciudades o hacia polos o enclaves de producción. Asimismo, transformaciones producidas por la llegada de población “foránea”, cuyo exponente más evidente es la localización de población tradicionalmente urbana en parcelas de agrado. Estos procesos de cambio han llevado a la idea de que lo rural está desapareciendo (PNUD, 2008), creencia que deriva precisamente de las profundas

transformaciones de los sectores rurales, lo que ha llevado a que actualmente sea difícil reconocer estos territorios a partir de esa clasificación (Canales, 2006).

Uno de los conceptos que se ha acuñado para definir las transformaciones en los espacios rurales es el de la “nueva ruralidad”, cuyos elementos centrales son la diversificación de las actividades productivas en el mundo rural y la creciente asalarización. Junto a ello, la flexibilización laboral y feminización del trabajo rural, el incremento de interacciones entre el ámbito urbano y rural, las migraciones (desde y hacia las áreas rurales), y la importancia del aporte de las remesas de los emigrantes para la subsistencia de los hogares rurales (Kay, 2009; Ruíz y Delgado, 2008). Sin embargo, se reconoce que el concepto de la nueva ruralidad se ha utilizado para describir situaciones muy diversas y, por lo tanto, se ha definido como un concepto confuso, lo que en gran medida se debería a que ha sido utilizado desde distintos enfoques (Ruíz y Delgado, 2008). En este contexto de transformaciones profundas es necesario robustecer el conocimiento acerca de los cambios en la ruralidad chilena y reflexionar sobre las nuevas conceptualizaciones que han surgido.

El presente artículo consiste en una investigación sobre los modos de vida rurales en Chiloé central, específicamente en las localidades de Huillinco, Detif y Llingua, basada en técnicas de grupos focales y entrevistas semi-estructuradas aplicados a residentes y a funcionarios de asistencia rural durante el año 2012. Se focaliza en las transformaciones durante el período comprendido entre los años 1980 y 2012 y en la situación de los medios de vida actuales como resultado de este proceso de transformaciones asociado a la llegada de la acuicultura, el que se ha expresado en cambios en el énfasis de la producción agrícola, en nueva infraestructura y nuevas aspiraciones. Se concluye que aun cuando en los distintos espacios rurales de la provincia de Chiloé se han dado procesos históricos similares, cohabitan en el territorio provincial distintos tipos de ruralidad o distintos modos de vida rurales, lo que se debe en gran medida al alcance o impacto que han generado las distintas intervenciones tanto públicas como privadas en las distintas localidades, siendo de central relevancia el proceso de industrialización del ámbito rural y las intervenciones en infraestructura vial, y por lo tanto, la variable de la proximidad y accesibilidad en la configuración de determinados usos del espacio rural.

Respecto a la pregunta sobre cuán nuevas son las ruralidades chilotas, se plantea que han existido transformaciones importantes en el ámbito rural chilote producto de la llegada de la industria acuícola, y que tienen que ver con la diversificación de las actividades productivas; , la introducción del salario y del “hábito” de recibir un sueldo mes a mes y, junto a esto, las expectativas de la población rural; la nueva relación entre el ámbito rural y urbanos; la llegada de nuevos actores, o bien, la reconfiguración de viejos actores en movimientos sociales indígenas o ambientales; y el boom del turismo dentro de los imaginarios del desarrollo, entre los principales. Sin embargo, se reconoce elementos de continuidad, estrategias actuales que

responden a viejas lógicas de organización de los hogares rurales chilotes y, por tanto, a particularidades de los espacios locales donde se configuran.

*\* La autora agradece el apoyo a través del proyecto FONDECYT Regular 2010 N° 1100519.*

\* \* \*

### **Underdeveloped rural geography: towards a view from the South\***

Warwick Murray

Departamento de Ciencias de la Tierra y Geografía, Universidad de Victoria (Nueva Zelanda)

Despite the great advances in the sophistication of Anglo-American-Australasian (AAA) rural geography over recent years, both in the cultural studies and political economy schools, it has been quiet on the implications of change for the global periphery. But it is the rural South that has borne the brunt of the penetration of neoliberal capitalism, and this is the place where in absolute terms most poor people on the planet live. If human geography wishes to lay claim to being a truly globalised discipline that encourages a balanced and just perspective on global transitions, it would be constructive to turn more attention to this area. Drawing on fieldwork in Latin America, with particular attention to work on Chiloé, Chile, this paper discusses strategies to incorporate work in, on and with the South in mainstream rural geographies.

*\* El autor agradece el apoyo a través del proyecto FONDECYT Regular 2010 N° 1100519.*

\* \* \*

### **Salmonicultura glocalizada en el archipiélago de Chiloé: impactos locales, reconfiguraciones socio-territoriales y actores locales\***

Alejandro Salazar y Ricardo Pozo

Instituto de Geografía, Pontificia Universidad Católica de Chile

Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, Pontificia Universidad Católica de Chile

Durante las últimas tres décadas, la provincia de Chiloé, Chile, ha experimentado profundas transformaciones en su estructura social, cultural, económica y espacial. Las fuerzas motrices responsables pueden ser diversas. Sin embargo, a partir del arribo y de la progresiva consolidación en el territorio de la industria del salmón, la velocidad y el contenido de la urbanización en sus principales ciudades cambiaron



significativamente. El mercado laboral del archipiélago se expandió alcanzando a localidades rurales que nunca antes se habían visto enfrentadas a este tipo de intercambio, lo que generó oportunidades para la población joven que antes migraba del archipiélago y atrajo población desde otras partes del país. Esto provocó un visible aumento demográfico en los principales centros urbanos y el surgimiento de nuevas formas de ocupación del espacio urbano y rural, así como conflictos ambientales y culturales.

Partiendo de la afirmación de que este fenómeno es consecuencia de una profunda reestructuración geográfica del territorio motivada en gran parte por la presencia de una actividad económica glocalizada, se busca identificar y clasificar los nuevos tipos de crecimiento urbano (TCU) que surgen en cinco principales ciudades de Chiloé durante el período 1979-2008 con el objetivo de describir y comprender la naturaleza de este particular proceso urbano e identificar el rol de los actores locales en el desarrollo de estrategias de desarrollo sustentable.

Metodológicamente, para el análisis de la evolución morfológica de las ciudades de Ancud, Castro, Dalcahue, Quellón y Quemchi se empleó fotografías aéreas históricas e imágenes satelitales de Google Earth como fuente de información gráfica. Posteriormente, a través de herramientas SIG se cuantificó los cambios en las dinámicas urbanas y se clasificó los tipos de crecimiento urbano encontrados de acuerdo a atributos específicos. Finalmente, se analizó la naturaleza y las consecuencias de los tipos de crecimiento urbano detonados durante el período de bonanza de la salmonicultura, los que caracterizan la expansión del sistema de poblados de Chiloé durante los últimos treinta años.

Los principales resultados de esta investigación apuntan a que diversas condicionantes locales modifican en diferentes grados las mutaciones socio-espaciales en cada una de las ciudades analizadas. Se identificó 9 tipos de tipos de crecimiento urbano influenciados por la complejidad de la topografía del emplazamiento y la relativa debilidad en la planificación urbana. Asimismo, existen proyectos públicos y privados de vivienda que han alterado significativamente la topografía tradicional de las periferias urbanas, adaptándola a las necesidades de homogenización y estandarización de este tipo de espacio urbano. De esta manera, la reconfiguración geográfica que impulsa la salmonicultura glocalizada impacta con diferente intensidad a cada poblado pero en un contexto común de transformación socio-espacial (Pozo, 2011).

Finalmente, respecto de los actores involucrados en este proceso existe silencio y falta de compromiso de la industria, ausencia de contingente social por falta de conocimiento y un mal entendimiento del concepto de desarrollo por parte de los planificadores urbanos públicos locales. La planificación urbana en Chiloé no considera en su contenido la existencia de fenómenos como glocalización o rururbanización. Sólo se limita a normar el uso de suelo (post-transformación) y a

incrementar el suelo urbanizable. El acelerado, desorganizado e informal crecimiento de determinados TCU (expansión tentacular, capilar, precariedad emergente) a largo plazo significa mayores costos para la administración pública local en abastecimiento de servicios e infraestructura.

*\* Los autores agradecen el apoyo a través del proyecto FONDECYT Regular 2010 N° 1100519.*

\* \* \*

### **Aportes de la industria salmónica al presupuesto de los municipios de Chiloé: algunas implicancias del supuesto chorreo\***

Felipe Irarrázaval

Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, Pontificia Universidad Católica de Chile

En Chile la política exterior multilateral es entendida como política pública en la medida que se reconoce la apertura económica como un mecanismo eficiente para promover el desarrollo. La coloquialmente denominada “ley del chorreo” supone que la entrada de inversiones económicas implica necesariamente una transferencia de la rentabilidad hacia la localidad donde ella es obtenida. Este trabajo se enfoca en el aporte de dichas inversiones en los municipios, que son los órganos gubernamentales encargados del desarrollo a escala local. El caso de estudio es la provincia de Chiloé, donde la salmonicultura representa una actividad económica relativamente reciente para el archipiélago y posee características interesantes de analizar en términos de un circuito global de capital en gran magnitud. La hipótesis central en el presente trabajo plantea que el aporte que realizan las empresas salmoneras a los municipios se debiese observar en forma concreta en la tributación que éstas realizan. En ese contexto se trabaja con información cuantitativa a nivel comunal, la cual se desglosa desde lo general a lo particular. Primero se evalúa la evolución del ingreso municipal para las comunas de Chiloé según su tipología de ingreso; es decir, si corresponde al Fondo Común Municipal, a Ingresos Propios Permanentes o a Ingresos por Transferencias, para los años 2001, 2006 y 2010. En base a esta información se puede realizar una interpretación en torno a la dependencia o autonomía que poseen las comunas de Chiloé respecto al gobierno central. De forma complementaria se analiza los aportes brutos y porcentuales que realizan las empresas salmónicas mediante el pago de patentes municipales a nivel comunal. Como contexto se utilizará información asociada a las concesiones acuícolas en la isla, para de ese modo tener una idea general sobre las comunas en las que se emplaza mayoritariamente la actividad.

Las conclusiones se pueden ordenar en tres ejes. Primero, independiente de cuán fuerte sea la presencia de la actividad salmónica en Chiloé, la mayoría de las

comunas continúan siendo muy dependientes del Fondo Común Municipal, por lo que la inversión asociada no representa necesariamente una plataforma hacia la autonomía comunal. En segundo lugar, los aportes de las empresas salmoneras en muchos casos representan un alto porcentaje de los Ingresos Propios Permanentes, no obstante no implican necesariamente un aporte significativo en comparación con los aportes provenientes del Fondo Común Municipal. Esto último puede ser contrastado con la magnitud de las exportaciones de las empresas salmonícolas, pues la cifra presenta diferencias abismantes respecto a los aportes que realizan dichas empresas en cuanto a patentes municipales, independiente de que cumplan con la normativa establecida. En tercer lugar, se debe destacar que la especialización exclusiva en la actividad salmonera implica una gran dependencia económica para aquellas comunas en que el pago de patentes logra ser significativo, en la medida que un acontecimiento que dificulte el desarrollo de la actividad representa la pérdida de una entrada de recursos considerable para dichas comunas. Este último punto se constituye como un gran desafío para el archipiélago, pues el salto desde la especialización productiva hacia la diversificación de las actividades económicas se constituye como la principal alternativa para que Chiloé gane independencia de la salmonicultura en posibles escenarios de crisis.

*\* El autor agradece el apoyo a través de los proyectos FONDECYT Regular 2010 N° 1100519 y Negotiating new political spaces (The Research Council of Norway).*

\* \* \*

### **¿Síndrome de Estocolmo? Comunidad, industria y desarrollo tras la crisis del virus ISA, Chiloé post 2008**

Beatriz Bustos

Departamento de Geografía, Universidad de Chile

La ponencia discute desde una perspectiva teórica y aplicada los impactos territoriales que las políticas neoliberales han tenido en la Región de Los Lagos a causa de la industria salmonera durante los últimos 20 años y cómo las visiones de desarrollo se han visto afectadas por la reciente crisis de la industria. Para ello, se revisa la literatura en neoliberalismo y naturaleza a fin de identificar algunos criterios generales que permitan establecer las transformaciones e impactos en la región. Luego, se revisan algunas estadísticas y cifras que permitan entender la magnitud de los impactos de la industria en la región de Los Lagos. El objetivo es examinar críticamente las formas en que las economías locales dan sentido a los momentos de crisis y de las instituciones creadas para seguir adelante. Se pregunta si estamos en presencia de un “síndrome de Estocolmo” o de un momento de resignificación de la idea de desarrollo.

\* \* \*

## **El espacio político fragmentado de Chiloé: asimetrías de poder en una provincia abierta (y expuesta) al mundo\***

Álvaro Román

Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, Pontificia Universidad Católica de Chile

Chiloé tiene una brusca historia de industrialización de apenas 30 años. Se trata de un período de fuertes cambios que han modificado su paisaje, sus actividades, su medio natural y su cultura. Por sobre todo, determinó la inserción del archipiélago en la glocalización, un proceso en el que diferentes redes ligadas a la economía y a la regulación se han hecho cada vez más complejas como una manera de resolver problemas modernos ligados a la organización de actividades a través del mundo. Además, la actividad política adquiere un carácter más dinámico debido a que nuevos y numerosos actores toman parte en ella. El Estado ya no actúa solo en la canalización de demandas y repuestas, sino que organizaciones comunitarias, sindicatos, grupos de afinidad, entre muchos otros, cumplen un rol que ha sido descuidado precisamente por responder a través de redes que se alejan del nivel local. Se conforma una variedad de actores con muy diferentes visiones para interpretar estos cambios. En el caso de Chiloé, la salmonicultura es clave para comprender el fenómeno de glocalización, y su desarrollo ha sido asociado a la creación de puestos de trabajo, al ingreso mensual, al acceso a ciertas comodidades de la vida urbana y a la internacionalización de la economía chilota. No obstante, también hay críticas al daño ambiental, a la calidad del empleo generado, al efecto sobre la cultura y a la distribución de los beneficios entre las comunas de la Provincia. Estos cambios representan una doble jerarquía expresada en la dificultad que tienen los actores locales para participar en procesos de planificación nacional o regional, a los que sí tienen acceso actores con mayor habilidad para vincularse a diferentes redes. Ello se ha acompañado de una falta de previsión y de una lenta capacidad de respuesta de los gobiernos locales, lo que se evidencia en la lenta introducción de instrumentos de planificación en comunas cuya población ha crecido a un ritmo acelerado. Éste es el escenario en el que surgen nuevas voces de crítica y propuesta.

Mediante el enfoque de espacios políticos se analiza el modo en que actores ligados a actividades económicas, de gobierno y de organización social intenta legitimar sus propias narrativas respecto al desarrollo de Chiloé. El escenario actual se caracteriza por la gran diversidad de actores involucrados, muchas veces sin una relación directa entre ellos y con grandes asimetrías respecto a los recursos de que disponen para desplegar prácticas políticas. Esta mirada se fija en los diferentes mecanismos empleados para influir unos sobre otros, especialmente en cuanto al establecimiento de alianzas entre actores cuyas narrativas son convergentes, o bien a la división entre quienes se ven compelidos a reaccionar a las narrativas de un actor en común. El espacio político asociado a la salmonicultura en Chiloé representa un contexto en que numerosos actores se distribuyen homogéneamente, pero en el que hay claras

diferencias entre quienes han logrado unir fuerzas para posicionar una narrativa particular y quienes han quedado fragmentados debido a diferencias sustanciales que, no obstante, desmedran su posición de influencia. Además, el acceso a recursos económicos sigue siendo clave para comprender el predominio de ciertos actores, mientras que las alianzas establecidas por actores locales para plantear sus narrativas en escalas superiores ha repercutido en la reproducción de una situación de dependencia.

\* El autor agradece el apoyo a través de los proyectos FONDECYT Regular 2010 N° 1100519 y *Negotiating new political spaces* (The Research Council of Norway).

\* \* \*

### **Salmonicultura en Chile e inversiones noruegas: ¿Beneficios a corto plazo o desarrollo sostenible?\***

Arnt Fløysand

Departamento de Geografía, Universidad de Bergen (Noruega)

En este trabajo se presenta un proyecto del Consejo Noruego de Investigación sobre la relación entre actores, capital y conocimiento en la salmonicultura chilena y las inversiones noruegas en el sector (inversión extranjera directa, IED) y de la manera en que la industria y la IED actúan en contra de un desarrollo regional sustentable. Debido a que la IED es uno de los principales fenómenos económicos del proceso de globalización, se ha investigado y debatido acerca de sus impactos en la economía de los países receptores. Se ha identificado dos grandes impactos de la IED, ya sea que se la considere como factor de *desarrollo* o de *dependencia*. El impacto de la IED como desarrollo está caracterizado por una situación en que la IED presenta amplios efectos regionales en cuanto a experiencia y conexiones con la industria local, en términos de difusión de las redes de conocimiento, de innovación y transferencia tecnológica, mientras que el impacto de la IED como dependencia determina una situación en la que la ésta domina la región en términos de empleo y de actividad económica, pero la región no retiene recursos ni capital.

¿Qué caracteriza al caso de la salmonicultura en Chile? ¿IED como desarrollo o como dependencia? Y aun más importante, ¿la IED apoya o trabaja en contra de un desarrollo regional sustentable? La sustentabilidad es vista como un concepto que comprende cuestiones económicas, sociales y ambientales. Una industria del salmón sustentable implica que el desarrollo en el sector debiese traer beneficios para todos los actores involucrados. Para los actores económicos esto se traduce en rentabilidad. Para los actores sociales significa ingresos justos, buenas condiciones de trabajo –incluyendo salud y prevención de riesgos–, seguridad laboral y otros derechos laborales, como el derecho a la organización. Además, las comunidades locales que albergan estas actividades debiesen tener una ganancia razonable, por

ejemplo, en términos de ingresos. En términos ambientales, implica que la capacidad de carga de los ecosistemas no debe ser sobrepasada, se debe preservar la biodiversidad y que los ecosistemas deben ser capaces de regenerarse. Estos aspectos económicos, sociales y ambientales están altamente interconectados en el caso de industrias basadas en recursos naturales, como lo demuestra la crisis por el virus ISA en la salmicultura chilena y subsecuente colapso de la producción de salmón y de las comunidades de Chiloé.

Dado que el mundo no es en blanco y negro sino que complejo y lleno de matices, también lo son las dinámicas tras los impactos de la IED. Entender estas dinámicas y sus diferentes impactos es de gran importancia. Así, este artículo examina las causas tras la crisis (para entender qué elementos no han sido sustentables) y cómo la crisis ha sido manejada por la industria y las autoridades. Nos enfocamos particularmente en la capacidad de la industria para cambiar prácticas, poniendo especial atención a las reflexiones sobre la crisis de gerentes de empresas noruegas. De acuerdo a ellos, la industria salmonera en Chile estaba y continúa estando caracterizada por la codicia, por una mentalidad de productividad, en desmedro de una mirada a largo plazo y de sustentabilidad.

Finalmente, nos preguntamos por lo que las empresas extranjeras pueden hacer en situaciones como ésta. ¿Están interesados en cambiar y/o en tomar una posición para transformar aquellas “malas prácticas” o “mentalidades” consideradas como factores tras la crisis por el virus ISA? El caso de estudio demuestra que en estas circunstancias los impactos están ligados a complejas interacciones entre la motivación para invertir y las condiciones locales de la institucionalidad. Los motivos y condiciones institucionales encontrados son parte de un sistema político y económico más amplio. Aun más, los inversionistas encuentran que sus estrategias están influenciadas por normas y prácticas establecidas en una cultura local de producción. Las empresas pueden tener experiencia en sistemas de producción más sustentables, pero sienten que tiene que ajustarse a las condiciones locales para permanecer en el negocio. Para cambiar esto piden un nuevo régimen nacional de regulación que sea más estricto. De este modo, el caso muestra muy claramente que ni siquiera los inversionistas son capaces de controlar la sustentabilidad de sus inversiones en un espacio de racionalidad económica.

*\* El autor agradece el apoyo a través de los proyectos FONDECYT Regular 2010 N° 1100519 y Negotiating new political spaces (The Research Council of Norway).*

\* \* \*

## **Desarrollo sustentable: un índice de “Buen vivir” para Chiloé\***

Jonathan R. Barton y Sara Vieira

Instituto de Estudios Urbanos y Territoriales, Pontificia Universidad Católica de Chile

Basado en la hipótesis de que con la mejora de los aspectos socioeconómicos verificados en Chiloé, éste ha adquirido bases para un fortalecimiento de su sistema socio-ecológico (experimentado así una mejora integral en su desarrollo sustentable), se elaboró un índice sintético de tercera generación –llamado ‘Buen Vivir’– para Chile, a nivel provincial y comunal. Este índice es capaz de evaluar de modo integral el desarrollo sustentable, de ser aplicado al caso de Chiloé, y así responder la pregunta sobre si el archipiélago ha experimentado un proceso de fortalecimiento del desarrollo sustentable en los últimos años. Esto involucra un gran desafío, debido a las dificultades conceptuales, insuficiencia e inadecuación de información, y dificultades metodológicas de agregación de trabajo con diferentes fuentes. Como definición de desarrollo sustentable se adoptó el determinado en la Ley 19.300 de 1994: “el proceso de mejoramiento sostenido y equitativo de la calidad de vida de las personas, fundado en medidas apropiadas de conservación y protección del medio ambiente, de manera que no sean comprometidas las expectativas de las generaciones futuras”, sumado a criterios de holismo (integración de elementos con una lógica sociológica y de índices de tercera generación), factibilidad (disponibilidad de datos), comparabilidad (que la propuesta desarrollada pudiera ser aplicada a otros territorios nacionales) y legitimidad y legibilidad (metodología clara y transparente). Además, éste debía ser capaz de resistir la carencia de datos a nivel sub-nacional.

El período analizado comprende los años 2000, 2003, 2006 y 2009. El índice de Buen Vivir está conformado por dos sub-índices: calidad de vida y conservación ambiental, abarcando 16 indicadores y cubriendo los temas de desarrollo del ser humano; vivir mejor; entorno físico-biológico saludable; superación de la pobreza; preservación; y protección. El resultado indica que Chiloé ha experimentado un leve fortalecimiento de su desarrollo sustentable, pero que se estanca en el año 2009 debido a problemas asociados a desempleo y niveles de pobreza, así como también la persistencia de altos niveles de embarazo juvenil dentro del factor “vivir mejor”. Al mismo tiempo, destacan los avances en medidas de saneamiento y de la mayoría de los indicadores durante la década. Se aclara que variables subjetivas no están incorporadas al índice final por falta de datos, no obstante debe considerarse que el índice sintético desarrollado es una buena aproximación para analizar la evolución del archipiélago y puede ser una interesante herramienta en el planeamiento del territorio, la cual puede ser aplicada a distintos niveles (regional, provincial y comunal).

\* *Los autores agradecen el apoyo a través del proyecto FONDECYT Regular 2010 N° 1100519.*